



# Food-Info Allergy Dictionary 日本語 – Ελληνικά



## アレルギー

アレルゲン・	αλλεργία
アレルギー誘発物質	αλλεργιογόνο
アレルゲンの入っていない	δεν περιέχει αλλεργιογόνα
アレルギー性の・	αλλεργικός/ή
アレルギー体質を持った	
アナフィラキシーショック	αναφυλακτικό σοκ
抗ヒスタミン薬	αντι-ισταμινικά
食物アレルギー	τροφική αλλεργία
食物過敏症	τροφική υπερευαισθησία
食物不耐性	τροφική δυσανεξία
ヒスタミン	ισταμίνη
…に対してアレルギーがある	Είμαι αλλεργικός/ή στο ...
耐えられない	δυσανεκτικός
タンパク質	πρωτεΐνη

## 乳製品

バター	γαλακτοκομικά προϊόντα
バターミルク	βούτυρο
カゼイン	βουτυρόγαλα
チーズ	καζεΐνη
牛乳	τυρί
クリーム	αγελαδινό γάλα
山羊乳	κρέμα γάλακτος
ケフィア	γιδινό γάλα
ラクトース	κεφίρ
ラクトース不耐性	λακτόζη
乳	δυσανεξία στη λακτόζη
乳タンパク質	γάλα
乳糖	πρωτεΐνη γάλακτος
	γαλακτοσάκχαρα

## αλλεργία

アレルゲン・	羊乳
アレルギー誘発物質	ホエー・ 乳清
アレルゲンの入っていない	ホエーパウダー
アレルギー性の・	ホイップクリーム
アレルギー体質を持った	ヨーグルト

## ピーナッツ

木の実	ピーナッツ
アーモンド	アーモンド
杏仁	アーモンド
プラジルナッツ	プラジルナッツ
カシューナッツ	カシューナッツ
クリ	クリ
ココナッツ	ココナッツ
ハシ/ミの実・	ハシ/ミの実・
ヘーゼルナッツ	ヘーゼルナッツ

## 大豆

πρόβειο γάλα	πρόβειο γάλα
ορρός γάλακτος	ορρός γάλακτος
σκόνη ορρού γάλακτος	σκόνη ορρού γάλακτος
κρέμα σαντιγί	κρέμα σαντιγί
γιαούρτι	γιαούρτι

## 大豆タンパク

醤油	醤油
テンペ	テンペ
豆腐	豆腐

## πρωτεΐνη σόγιας

σάλτσα σόγιας	σάλτσα σόγιας
τέμπε	τέμπε
τοφού	τοφού

## λαχανικά

豆類	φασόλι
レンズマメ	φακές
ルピナス	λούπινο
エンドウマメ	αρακάς
豆類	όσπρια

## グルテン

アマランthus	αμάραντος
オオムギ	κριθάρι
ふすま	πίτουρο
ソバ	πλιγούρι
ブルグア	κοιλιακή ασθένεια (λόγω δυσανοχής σε γλουτένη αραβόσιτος/καλαμπόκι)

## γλουτένη

セリック症・ 小児脂肪便症	κοιλιακή ασθένεια (λόγω δυσανοχής σε γλουτένη αραβόσιτος/καλαμπόκι)
とうもろこし・ メイズ	αλεύρι
小麦粉	γλιαδίνη
グリアジン	δυσανεξία στη γλουτένη
グルテン不耐性	γλουτενίνη
グルテニン	καμούτ
カムート	κεχρί
雑穀(キビ・アワ)	βρώμη
オーツ	ρύζι
米	σίκαλη
ライムギ	σπελτ
スペルト	άμυλο

## σόγια

λεκιθίνη	λεκιθίνη
σογιέλαιο	σογιέλαιο

© [www.food-info.net](http://www.food-info.net), 2007 All rights reserved. Do not copy or distribute !

This allergy dictionary is published by [www.food-info.net](http://www.food-info.net), an initiative of Wageningen University and the European Federation of Food Science and Technology.

Translators :

Reiko Kiwamoto, Antia Orphanides, Maria Stolaki

Food-Info.net  
Wageningen University  
PO Box 8129  
6700 EV Wageningen  
the Netherlands



# Food-Info Allergy Dictionary 日本語 – Ελληνικά



タビオカ  
ライ小麦  
小麦

## 魚介類

カタクチイワシ  
コイ  
タラ  
カニ  
魚  
ヒラメ・カレイ  
コダラ  
ニシン  
ロブスター  
サバ  
ムール貝  
タコ  
カキ  
スズキ  
アカガレイ  
サケ  
貝  
エビ  
シタガレイ・シタビラメ  
メカジキ  
マス  
マグロ

## 鶏肉

## 卵

アルブミン

ταπιόκα  
τριτικάλε  
σιτάρι

## θαλασσινά

αντζούγια  
κυπρίνος  
μπακαλιάρος  
καβούρι  
ψάρι  
γλώσσα  
μπακαλιάρος  
ρέγγα  
αστακός  
σκουμπρί  
μύδια  
χταπόδι  
στρείδι  
πέρκα  
πλευρονήκτης  
σολωμός  
οστρακόδερμα  
γαρίδα  
γλώσσα  
ξιφίας  
πέστροφα  
τόνος

## κοτόπουλο

## αβγό

αλβουμίνη

コンアルブミン  
卵レシチン  
卵白  
卵黄

## 肉

牛肉  
ハム  
ハンバーガー<sup>1</sup>  
ラム  
肉代替物  
挽肉  
筋肉タンパク質  
マトン  
豚肉  
サラミ  
ソーセージ  
子牛肉

## スペイス

ハーブ  
アニス  
バジル  
黒がらし  
キャラウェー<sup>1</sup>  
セロリ  
シナモン

κοναλβουμίνη  
λεκιθίνη αβγού  
ασπράδι αβγού  
κρόκος αβγού  
γλοβουλίνη  
λυσοζύμη  
μαγιονέζα  
αλβουμίνη αβγού

## κρέας

βοδινό κρέας  
ζαμπόν  
μπιφτέκι  
αρνήσιο κρέας  
υποκατάστατο κρέατος  
κιμάς  
μυική πρωτεΐνη  
αρνήσιο/πρόβειο κρέας  
χοιρινό κρέας  
σαλάμι  
λουκάνικο  
μοσχαρίσιο

## μπαχαρικά

βότανα  
γλυκάνισος  
βασιλικός  
μαύρη μουστάρδα  
κύμινο  
σέλινο  
κανέλα

コリアンダー  
ウイキョウ・フェンネル  
ニンニク  
マスターード・からし  
マスターード油  
ナツメグ  
タマネギ  
パセリ  
コショウ  
ペパー・ミント  
セージ  
タイム  
黄がらし

## チヨコレート

カカオ  
カカオバター<sup>1</sup>  
カカオマス  
カカオバウダー

## 添加物

アゾ染料  
安息香酸塩  
安息香酸  
着色料  
グルタミン酸  
保存料  
サリチル酸  
ソルビン酸塩  
ソルビン酸  
亜硫酸塩剤

κόλιανδρο  
μάραθος  
σκόρδο  
μουστάρδα  
μουσταρδέλαιο  
μοσχοκάρυο  
κρεμμύδι  
μαϊντανός  
πιπέρι  
δυόσμο  
φασκόμηλο  
θυμάρι  
κίτρινη μουστάρδα

## σοκολάτα

κακάο  
βούτυρο κακάο  
κακαόμαζα  
σκόνη κακάο

## πρόσθετα

αζο-χρωστικές  
βενζοϊκά άλατα  
βενζοϊκό οξύ  
χρωστικές τροφίμων  
γλουταμικά, γλουταμικό<sup>1</sup>  
μονονάτριο  
συντρητικά  
σαλικυλικά άλατα  
σορβικά άλατα  
σορβικό οξύ  
θειώδης

© [www.food-info.net](http://www.food-info.net), 2007 All rights reserved. Do not copy or distribute !

This allergy dictionary is published by [www.food-info.net](http://www.food-info.net), an initiative of Wageningen University and the European Federation of Food Science and Technology.

Translators :

Reiko Kiwamoto, Antia Orphanides, Maria Stolaki

Food-Info.net  
Wageningen University  
PO Box 8129  
6700 EV Wageningen  
the Netherlands



# Food-Info Allergy Dictionary 日本語 – Ελληνικά



二酸化硫黄・亜硫酸	διοξείδιο του θείου	柑橘類	εσπεριδοειδή
タルトランジン	ταρτραζίνη	キュウリ	αγγούρι
バニラ	βανίλια	ナツメヤシ	χουμάς
バニリン	βανιλλίνη	イチジク	σύκο
<b>糖</b>	<b>ζάχαρη</b>	ブドウ	σταφύλι
<b>甘味料</b>	<b>γλυκαντικό</b>	グレープフルーツ	γκρέιπφρουτ
アスパルテーム	ασπαρτάμη	キウイ	ακτινίδιο
デキストロース	δεξτροζη	レモン	λεμόνι
フルクトース	φρουκτόζη	ライム	λάιμ
果糖	φρουτοσάκχαρο	マンダリン	μανταρίνι
グルコース	γλυκόζη	オレンジ	πορτοκάλι
グルコースシロップ	σιρόπι γλυκόζης	オレンジジュース	χυμός πορτοκάλι
ハチミツ	μέλι	モモ	ροδάκινο
イヌリン	ινουλίνη	ナシ	αχλάδι
転化糖	ινβερτοσάκχαρο	プラム	δαμάσκηνο
ラクチトール	λακτιτόλη	ホウレンソウ	σπανάκι
ラケツロース	λακτουλόζη	イチゴ	φράουλα
マルニトール	μαλιτόλη	トマト	τομάτα
ソルビトール	σορβιτόλη	<b>酵母</b>	<b>μαγιά</b>
スクロース	σακχαρόζη	酵母エキス	εκχύλισμα μαγιάς
キシリトール	ξυλιτόλη	ゴマ	<b>σουσάμι</b>
<b>果実</b>	<b>フルーツ</b>	ゴマ油	σουσαμέλαιο
<b>野菜</b>	<b>χορταρικά</b>	アルコール	<b>αλκοόλ</b>
りんご	μήλο	ヒマワリ油	ηλιόσποροι
アボカド	αβοκάντο	マッシュルーム	μανιτάρι
バナナ	μπανάνα	ヒラタケ	πλευρωτός ο οστρεώδης
プロッコリー	μπρόκολο		
ニンジン	καρότο		
サクランボ	κεράσι		

© [www.food-info.net](http://www.food-info.net), 2007 All rights reserved. Do not copy or distribute !

This allergy dictionary is published by [www.food-info.net](http://www.food-info.net), an initiative of Wageningen University and the European Federation of Food Science and Technology.

Translators :

Reiko Kiwamoto, Antia Orphanides, Maria Stolaki

Food-Info.net  
Wageningen University  
PO Box 8129  
6700 EV Wageningen  
the Netherlands